

Art. 8. Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Middenstand,
J. GABRIELS
De Minister van Economie,
R. DEMOTTE

Art. 8. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Classes moyennes,
J. GABRIELS
Le Ministre de l'Economie,
R. DEMOTTE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2000 — 334

[S - C - 2000/11013]

23 DECEMBER 1999. — Ministerieel besluit tot aanstelling van de ambtenaren die ermee belast worden de daders van inbreuken op de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening de minnelijke schikking bedoeld in artikel 12, § 3, van de voornoemde wet voor te stellen

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening, inzonderheid op artikel 12, § 3, vervangen bij de wet van 29 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1999 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening;

Overwegende de omstandigheid dat de wet van 29 januari 1999 tot wijziging van de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening de mogelijkheid invoert om een minnelijke schikking voor te stellen aan de overtreders; dat de voornoemde wet van 29 januari 1999 op 11 juli 1999 in werking is getreden; dat de ambtenaren die ermee belast worden de overtreders de minnelijke schikking voor te stellen, bijgevolg zo spoedig mogelijk dienen aangesteld te worden,

Besluit :

Artikel 1. De directeur-generaal, en zo hij afwezig of verhinderd is, de adviseur-generaal van het Bestuur Economische Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken, worden aangesteld om aan de daders van inbreuken op de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening de minnelijke schikking bedoeld in artikel 12, § 3, van de voornoemde wet voor te stellen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 23 december 1999.

R. DEMOTTE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2000 — 334

[S - C - 2000/11013]

23 DECEMBRE 1999. — Arrêté ministériel désignant les agents chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services le règlement transactionnel visé à l'article 12, § 3, de la loi précitée

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services, notamment l'article 12, § 3, remplacé par la loi du 29 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1999 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services;

Considérant le fait que la loi du 29 janvier 1999 modifiant la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services insère la possibilité de proposer un règlement transactionnel aux contrevenants; que la loi précitée du 29 janvier 1999 est entrée en vigueur le 11 juillet 1999; que par conséquent, les agents chargés de proposer aux contrevenants le règlement transactionnel, doivent être désignés le plus vite possible,

Arrête :

Article 1^{er}. Le directeur général et, en cas d'absence ou d'empêchement, le conseiller général de l'Administration de l'Inspection économique du Ministère des Affaires économiques, sont désignés pour proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services le règlement transactionnel visé à l'article 12, § 3, de la loi précitée.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 décembre 1999.

R. DEMOTTE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 2000 — 335 (99 — 3141)

[2000/03052]

8 JULI 1999. — Koninklijk besluit houdende overdracht in de aangepaste Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1999, van een deel van de kredieten ingeschreven op de programma's 15-42-2 en 15-54-3 naar het programma 15-54-4. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 191 van 28 september 1999, blz. 36239, in artikel 2, onderaan, basisallocatie 54-4-2-35.80 lezen in plaats van basisallocatie 53-4-2-35.80.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 2000 — 335 (99 — 3141)

[2000/03052]

8 JUILLET 1999. — Arrêté royal transférant dans le Budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1999, une partie des crédits inscrits aux programmes 15-54-2 et 15-54-3 vers le programme 15-54-4. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 191 du 28 septembre 1999, page 36239 en dessous à l'article 2; lire allocation de base 54-4-2-35.80 au lieu de l'allocation de base 53-4-2-35.80